

Installation guide



| | | |
|-----------|--|----|
| DE | Verbinden Sie Ihren Saugroboter mit der Zukunft. | 2 |
| EN | Connect your robot vacuum to the future. | 8 |
| FR | Connectez votre robot aspirateur à l'avenir. | 14 |
| ES | Conecte su robot de aspiración con el futuro. | 20 |
| NL | Verbind uw robotstofzuiger met de toekomst. | 26 |
| RU | Подключите ваш робот-пылесос к миру будущего. | 32 |



Willkommen im vernetzten Zuhause!

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen intelligenten Hausgerät und zu einem gänzlich neuen Alltagsgefühl mit Home Connect.*

Mit Home Connect steuern Sie Ihre Hausgeräte ganz einfach: von der Waschmaschine über den Ofen bis hin zur Kaffeemaschine oder dem Staubsauger.

Über die Home Connect App haben Sie jederzeit Zugriff auf wichtige und nützliche Informationen rund um Ihr Hausgerät. So können Sie die Funktionen Ihres Hausgerätes steuern und Ihren individuellen Bedürfnissen anpassen. Zudem unterstützt Sie die App in der optimalen Wartung Ihres Hausgerätes und bietet Inspiration durch vielfältige Kochrezepte. Entdecken Sie zudem das Home Connect Ökosystem, dessen Partner Ihnen noch mehr Funktionalitäten und Services bieten.

Home Connect eröffnet zahlreiche Möglichkeiten, die Sie von einem Hausgerät nicht erwarten.

* Die Verfügbarkeit der Home Connect Funktion ist abhängig von der Verfügbarkeit der Home Connect Dienste in Ihrem Land. Die Home Connect Dienste sind nicht in jedem Land verfügbar. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter www.home-connect.com

Entdecken Sie die Möglichkeiten von Home Connect



Verwalten Sie Ihr Hausrat

In der Geräteübersicht der App finden Sie alle Ihre verbundenen Hausrat und haben Zugriff auf wichtige und nützliche Informationen. So können Sie zum Beispiel die Funktionen Ihres Hausrates steuern und Ihren individuellen Bedürfnissen anpassen.



Lassen Sie sich inspirieren

Der Rezeptbereich bietet eine Vielzahl an inspirierenden Rezepten, Tipps und Videos, die das Kochen und Backen zu einem noch schöneren Erlebnis machen.



Hilfe und Unterstützung

Der Servicebereich bietet hilfreiche Informationen zur richtigen Wartung und Bedienung Ihres Hausrates.



Noch mehr Vorteile

Unser Partnernetzwerk wächst stetig. Eine Übersicht aller Partner finden Sie unter www.home-connect.com.



Was Sie außerdem mit Ihrem Saugroboter ausprobieren können

- Werfen Sie mit der integrierten R-Cam einen Blick in Ihr Zuhause.*
- Planen Sie die Reinigungszyklen des Saugroboters.

Los geht's!

Was Sie benötigen:

- | Ihr eingeschaltetes Hausrat.
- | Ein Smartphone oder Tablet mit einer aktuellen Version des iOS oder Android Betriebssystems.
- | Ihr Saugroboter in Reichweite des WLAN-Signals Ihres Heimnetzwerks.
- | Den Namen (SSID) und Passwort (Key) Ihres WLAN-Netzwerks.
- | Diese Installationsanleitung.

Wichtige Information:

Datensicherheit: Datensicherheit hat für Home Connect höchste Priorität. Der Austausch von Daten erfolgt stets verschlüsselt. Home Connect setzt Sicherheitsvorkehrung ein, die regelmäßig geprüft und aktualisiert werden. Mehr dazu unter www.home-connect.com.

Gerätesicherheit: Zum sicheren Betrieb Ihres Hausrates mit Home Connect Funktion berücksichtigen Sie bitte die Sicherheitshinweise in der Gerät-Gebrauchsanleitung.

*nur in ausgewählten Modellen

Schritt 1: Home Connect App herunterladen und Benutzerkonto anlegen

- 1 | Öffnen Sie den App Store (Apple Geräte) oder Google Play Store (Android Geräte) auf Ihrem Smartphone oder Tablet.
- 2 | Suchen Sie im Store nach „Home Connect“ und installieren Sie die App.
Home Connect App: 
- 3 | Öffnen Sie die App und registrieren Sie sich, um ein Home Connect Benutzerkonto zu erstellen.
- 4 | Notieren Sie sich die Home Connect Zugangsdaten (Benutzerkonto und Passwort) – Sie werden diese später benötigen.
- ✓ | Die App führt Sie durch die notwendigen Schritte, um Ihr Gerät mit Home Connect zu verbinden. Die App verweist auf diese Anleitung, wenn nötig.

Schritt 2: Saugroboter mit dem Heimnetzwerk verbinden

- 1 | Ihr Saugroboter ist bereits eingeschaltet.
- 2 | Öffnen Sie die Home Connect App, um ein Gerät hinzuzufügen.
- 3 | Folgen Sie den Anweisungen in der App und beziehen Sie sich nur auf diese Anleitung, wenn Sie die App dazu auffordert.

Hinweis:

Wir arbeiten laufend an der Verbesserung der Home Connect App. Dies kann zu Unterschieden bei den Verbindungsschritten führen. Bitte halten Sie sich an die Anweisungen der neuesten Version Ihrer Home Connect App. Sie führt Sie durch den Verbindungsprozess.

Schritt 2.1: Saugroboter mit dem Heimnetzwerk verbinden mit WPS

Folgen Sie den Anweisungen in Schritt 2.1 nur, wenn Sie die App dazu auffordert. Die folgenden Schritte beschreiben die Bedienung am Hausgerät.

Hinweis:

In dieser Anleitung werden die gerätespezifischen Aktionen am Saugroboter beschrieben, die Sie für die Verbindung des Saugroboters mit der Home Connect App vornehmen müssen.

- 1 Drücken Sie mindestens 3 Sekunden lang die Taste  auf Ihrem Saugroboter.



- ✓ Die Taste  blinkt blau.
- 2 Aktivieren Sie innerhalb der nächsten 2 Minuten die WPS-Funktion Ihres Routers.

- 3 Warten Sie, bis Ihr Saugroboter mit Ihrem WLAN-Netzwerk verbunden ist.

- ✓ Es ertönen drei Signaltöne und die Taste  leuchtet grün.
 - ✓ Die App wird benachrichtigt, sobald Ihr Saugroboter erfolgreich mit Ihrem WLAN-Netzwerk verbunden ist.
- 4 Folgen Sie den Anweisungen in der App.

Hinweis:

Wenn die Verbindung nicht innerhalb von 2 Minuten hergestellt werden konnte, stellen Sie sicher, dass sich Ihr Saugroboter in Reichweite Ihres WLAN-Netzwerks befindet.

Bei einigen Hausgeräten wird der WPS-Modus auch „Automatische Anmeldung“ genannt.

Schritt 2.2: Saugroboter Schritt für Schritt mit dem Heimnetzwerk verbinden

Folgen Sie den Anweisungen in Schritt 2.2 nur, wenn Sie die App dazu auffordert. Die folgenden Schritte beschreiben die Bedienung am Hausgerät.

Hinweis:

In dieser Anleitung werden die gerätespezifischen Aktionen am Saugroboter beschrieben, die Sie für die Verbindung des Saugroboters mit der Home Connect App vornehmen müssen.

1 | Drücken Sie die Taste  auf Ihrem Saugroboter.



✓ Die Taste  blinkt gelb.

- ✓ Das Gerät öffnet für 2 Minuten ein temporäres WLAN-Netzwerk „HomeConnect“ mit dem Passwort „HomeConnect“.

Die App übermittelt über dieses temporäre WLAN-Netzwerk den Namen (SSID) und das Passwort Ihres Heimnetzwerks an den Saugroboter und ermöglicht dem Saugroboter so, sich mit dem Heimnetzwerk zu verbinden.

2 | Folgen Sie den Anweisungen in der App.

Hinweis:

Bei einigen Hausgeräten wird der Schritt-für-Schritt-Modus auch „SAP-Modus“ oder „Manuelle Anmeldung“ genannt.

Wenn der Schritt-für-Schritt-Modus nicht funktioniert, überprüfen Sie:

- Ihr Hausgerät befindet sich in Reichweite des WLAN-Netzwerks.
- Ihr Smartphone/Tablet ist mit dem Heimnetzwerk verbunden.
- Ihr Smartphone/Tablet und das Hausgerät sind mit dem gleichen WLAN-Netzwerk verbunden.

Schritt 3: Saugroboter mit der Home Connect App verbinden

Folgen Sie den Anweisungen in Schritt 3 nur, wenn Sie die App dazu auffordert. Die folgenden Schritte beschreiben die Bedienung am Hausgerät.

Hinweis:

In dieser Anleitung werden die gerätespezifischen Aktionen am Saugroboter beschrieben, die Sie für die Verbindung des Saugroboters mit der Home Connect App vornehmen müssen.

- 2 | Folgen Sie den Anweisungen in der App.
- ✓ Nach erfolgreicher Verbindung mit der App leuchtet die Taste  dauerhaft grün.

Hinweis:

Wenn die Verbindung nicht hergestellt werden konnte, stellen Sie sicher, dass sich Ihr Smartphone/ Tablet in Reichweite Ihres Heimnetzwerks befindet.

- ✓ Nach erfolgreicher Verbindung mit dem Heimnetzwerk leuchtet die Taste  grün.
- 1 | Drücken Sie noch einmal kurz auf die Taste  auf Ihrem Saugroboter.



- ✓ Die Taste  blinkt grün, der Saugroboter versucht, sich mit der App zu verbinden.

Welcome to the connected home!

Congratulations on your new smart appliance with Home Connect, designed to simplify your life and make it more enjoyable.*

Home Connect helps you to manage your home appliances with ease and comfort, providing a variety of functions beyond simple remote control.

The Home Connect app gives you important and useful information about your home appliance, allowing you to customize and trigger certain functionalities and actions. Furthermore, the app offers support on how to properly maintain your home appliance and also inspires with a variety of recipes. Explore our ecosystem of partners and gain even more functionalities and services.

Home Connect opens up a world of possibilities exceeding your expectations of a home appliance.

* The availability of the Home Connect function depends on the availability of Home Connect services in your country. Home Connect services are not available in every country. You can find more information on www.home-connect.com

Explore: With the Home Connect app you can...



Manage your appliance

In the app's appliance section you have an overview of your connected home appliances, offering a variety of functions beyond simple remote control. Monitor the home appliance's progress, change or pause programs, change settings, trigger actions, and receive notifications.



Be inspired

The recipe section provides a variety of inspiring recipes, tips and videos, that will make cooking and baking even more enjoyable.



Get support

The service section gives helpful information on how to maintain and operate your home appliance properly.



Discover even more benefits

We are constantly expanding our ecosystems of partners. Please refer to www.home-connect.com for an overview of all partners.



What you can also try out with your robot vacuum

- Take a look inside your home with the integrated R-Cam.*
- Plan the cleaning cycles of the robot vacuum.

Let's get started!

What you need:

- | Your home appliance that is switched on.
- | A smartphone or tablet with a current version of the iOS or Android operating system.
- | Your robot vacuum, which must be within range of your home network's WiFi signal.
- | The name (SSID) and password (key) of your WiFi network.
- | These installation instructions.

Important information:

Data security: Home Connect takes data security extremely seriously. Data transfer is always encrypted. Home Connect employs security measures that are regularly checked and updated. For more information on this, go to www.home-connect.com.

Appliance safety: To safely operate your home appliance with the Home Connect function, please observe the safety instructions in the appliance's user manual.

* only with selected models

Step 1: Download the Home Connect app and create a user account

- 1 | Open the App Store (Apple devices) or Google Play Store (Android devices) on your smartphone or tablet.
- 2 | Search for "Home Connect" in the Store and install the app.
Home Connect app: 
- 3 | Open the app and register yourself so that you can create a Home Connect user account.
- 4 | Make a note of your Home Connect access data (user account and password) – you will need this later.
- ✓ The app will take you through the necessary steps for linking your appliance with Home Connect. If necessary, the app will refer to these instructions.

Step 2: Connect the robot vacuum to your home network

- 1 | Your robot vacuum is already switched on.
- 2 | Open the Home Connect app to add an appliance.
- 3 | Follow the instructions in the app and only refer to these installation instructions if the app tells you to.

Note:

We are continually looking at ways to improve the Home Connect app. This can result in differences between the connection steps. Please follow the instructions of the latest version of your Home Connect app, which will guide you through the connection process.

Step 2.1: Connect the robot vacuum to your home network with WPS

**Please enter step 2.1 only when prompted to by the app.
The following steps describe operations at the home appliance itself.**

Note:

These instructions describe the actions you need to perform to connect your specific robot vacuum appliance to the Home Connect app.

- For at least 3 seconds, press the button  on your robot vacuum.



- The button  flashes blue.
- Within the next 2 minutes, activate the WPS function of your router.

- Wait until your robot vacuum is connected to your WiFi network.

- You will hear three audible signals, and the button  illuminates green.
- The app will get notified once your robot vacuum has been successfully connected to your Wi-Fi network.

- Follow the instructions in the app.

Information:

If the connection could not be established within 2 minutes, make sure your robot vacuum is within the range of your Wi-Fi network.

For some appliances the WPS mode is also called "automatic mode".

Step 2.2: Connect the robot vacuum to your home network, step by step

Follow the instructions in Step 2.2 only if the app tells you to. The following steps set out how to perform this operation on the appliance itself.

Note:

These instructions describe the actions you need to perform to connect your specific robot vacuum appliance to the Home Connect app.

- Press the button  on your robot vacuum.



- The button  flashes yellow.

- The device opens a temporary WiFi network named "HomeConnect" for 2 minutes. The password for this network is "HomeConnect".

Using this temporary WiFi network, the app transfers the name (SSID) and the password of your home network to the robot vacuum, thereby allowing the robot vacuum to connect to your home network.

- Follow the instructions in the app.

Information:

For some appliances the step-by-step mode is also called "SAP mode" or "manual mode".

If the step-by-step mode does not work please check:

- Your appliance is in the range of the Wi-Fi network.
- Your smartphone/tablet is connected to your home Wi-Fi network.
- Your smartphone/tablet and appliance are connected to the same home Wi-Fi network.

Step 3: Connect the robot vacuum to the Home Connect app

**Follow the instructions in Step 3 only if the app tells you to.
The following steps set out how to perform this operation
on the appliance itself.**

Note:

These instructions describe the actions you need to perform to connect your specific robot vacuum appliance to the Home Connect app.

- ✓ When you have successfully connected to your home network, the button  illuminates green.
- 1 | Once again, briefly press the button  on your robot vacuum.



- ✓ The button  flashes green while the robot vacuum attempts to connect to the Home Connect app.
- 2 | Follow the instructions in the app.
- ✓ When the robot has successfully connected to the app, the button  illuminates green and remains lit.

Information:

If the connection could not be established make sure your smartphone/tablet is within range of your Wi-Fi network.

Bienvenue dans une maison interconnectée !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil électroménager intelligent et pour la nouvelle expérience quotidienne qui vous attend avec Home Connect.*

Home Connect vous facilite en effet le contrôle de vos appareils électroménagers : du lave-linge au four en passant par la machine à café ou l'aspirateur.

L'appli Home Connect vous donne accès à tout moment à des informations importantes et utiles concernant votre appareil électroménager. Vous pouvez ainsi contrôler les fonctions de votre appareil électroménager et les adapter individuellement à vos besoins. L'appli vous accompagne en outre dans la maintenance optimale de votre appareil électroménager et donne des ailes à votre inspiration grâce à un large éventail de recettes. Découvrez l'écosystème Home Connect, dont les partenaires vous offrent encore plus de fonctionnalités et de services.

Home Connect vous ouvre de nombreuses possibilités que vous n'attendez pas d'un appareil électroménager.

* La disponibilité de la fonction Home Connect dépend de la disponibilité des services Home Connect dans votre pays. Les services Home Connect ne sont pas disponibles dans tous les pays. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet à l'adresse www.home-connect.com.

Découvrez les possibilités de Home Connect



Gérez votre appareil électroménager

Dans l'appli, l'aperçu des appareils vous montre tous les appareils électroménagers connectés et vous donne accès à des informations importantes et utiles. Ainsi, vous pouvez par exemple contrôler les fonctions de votre appareil électroménager et les adapter à vos besoins individuels.



Venez trouver l'inspiration

La rubrique Recettes contient une grande variété de recettes inspirantes, de conseils et de vidéos qui font de la cuisine et de la pâtisserie une expérience encore plus agréable.



Aide et assistance

La rubrique Service fournit des informations précieuses pour la maintenance et l'utilisation conforme de votre appareil électroménager.



Encore plus d'avantages

Notre réseau de partenaires augmente en permanence. Vous trouverez la liste de tous nos partenaires sous www.home-connect.com.



Ce que vous pouvez également essayer avec votre robot aspirateur

- Jetez un coup d'œil dans votre maison grâce à la R-Cam intégrée.*
- Planifiez les cycles de nettoyage de votre robot aspirateur.

*uniquement avec certains modèles

En avant !

De quoi avez-vous besoin ?

- | Votre appareil électroménager allumé.
- | Un smartphone ou une tablette doté(e) de la version actuelle de leur système d'exploitation.
- | Votre robot aspirateur à portée du signal Wi-Fi de votre réseau domestique.
- | Le nom (SSID) et le mot de passe (Key) de votre réseau domestique Wi-Fi.
- | La présente notice d'installation.

Information importante :

Sécurité des données : pour Home Connect, la sécurité des données a priorité absolue. L'échange des données s'effectue toujours de manière cryptée. Home Connect met en place des mesures de sécurité qui sont contrôlées et actualisées régulièrement. Pour en savoir plus, consultez le site www.home-connect.com.

Sécurité de l'appareil : pour utiliser votre appareil électroménager en toute sécurité avec la fonction Home Connect, veuillez tenir compte des consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi de votre appareil.

Étape 1 : télécharger l'appli Home Connect et créer un compte d'utilisateur

- 1 | Sur votre smartphone ou votre tablette, ouvrez l'App Store (pour les appareils Apple) ou Google Play Store (pour les appareils Android).
- 2 | Recherchez « Home Connect » dans le Store et installez l'appli.

Appli Home Connect :



- 3 | Ouvrez l'appli et enregistrez-vous afin de créer un compte utilisateur Home Connect.
 - 4 | Notez les données d'accès à Home Connect (compte utilisateur et mot de passe) - vous en aurez besoin plus tard.
- ✓ L'appli vous guide à travers les étapes nécessaires pour connecter votre appareil à Home Connect. L'appli se réfère à la présente notice, si nécessaire.

Étape 2 : connecter le robot aspirateur au réseau domestique

- 1 | Votre robot aspirateur est déjà allumé.
- 2 | Ouvrez l'appli Home Connect pour ajouter un appareil.
- 3 | Suivez les instructions figurant dans l'appli et ne vous réferez aux présentes instructions que si l'appli vous y invite.

Remarque :

Nous travaillons constamment à améliorer l'appli Home Connect. Ceci peut entraîner des différences dans les étapes de connexion. Veuillez suivre les instructions de la dernière version de votre appli Home Connect. Elles vous guident tout au long du processus de connexion.

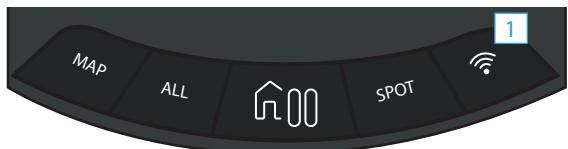
Étape 2.1 : connecter le robot aspirateur au réseau domestique avec WPS

Suivez les instructions figurant à l'étape 2.1 uniquement lorsque l'appli vous y invite. Les étapes suivantes décrivent la commande au niveau de l'appareil électroménager.

Remarque :

Ce manuel décrit les actions spécifiques au robot d'aspiration que vous devez effectuer pour le connecter à l'appli Home Connect.

- Appuyez pendant au moins 3 secondes sur la touche  de votre robot aspirateur.



- La touche  clignote en bleu.
- Activez dans les 2 minutes qui suivent la fonction WPS de votre routeur.

- Attendez que votre robot aspirateur soit connecté au réseau Wi-Fi.

- Trois signaux sonores retentissent et la touche  s'allume en vert.
- L'appli est avertie dès que votre robot aspirateur est connecté avec succès à votre réseau Wi-Fi.

- Veuillez suivre les instructions de l'appli.

Remarque :

Si la connexion n'a pas pu être établie dans les 2 minutes, assurez-vous que votre robot aspirateur est bien à portée de votre réseau Wi-Fi.

Sur certains appareils électroménagers, le mode WPS est également appelé « Connexion automatique ».

Étape 2.2 : connecter le robot aspirateur étape par étape au réseau domestique

Suivez les instructions figurant à l'étape 2.2 uniquement lorsque l'appli vous y invite. Les étapes suivantes décrivent la commande au niveau de l'appareil électroménager.

Remarque :

Ce manuel décrit les actions spécifiques au robot d'aspiration que vous devez effectuer pour le connecter à l'appli Home Connect.

1 | Appuyez sur la touche  de votre robot aspirateur.



✓ La touche  clignote en jaune.

- ✓ L'appareil ouvre un réseau Wi-Fi « HomeConnect » temporaire pendant 2 minutes avec le mot de passe « Home Connect ».

L'appli transmet le nom (SSID) et le mot de passe de votre réseau domestique au robot aspirateur via ce réseau Wi-Fi temporaire, permettant ainsi au robot aspirateur de se connecter au réseau domestique.

2 | Veuillez suivre les instructions de l'appli.

Remarque :

Sur certains appareils électroménagers, le mode pas à pas est également appelé « Mode SAP » ou « Connexion manuelle ».

Si le mode pas à pas ne fonctionne pas, vérifiez les points suivants :

- Votre appareil électroménager se trouve à portée du réseau Wi-Fi.
- Votre smartphone/tablette est connecté(e) au réseau domestique.
- Votre smartphone/tablette et l'appareil électroménager sont connectés au même réseau Wi-Fi.

Étape 3 : connecter le robot aspirateur à l'appli Home Connect

Suivez les instructions figurant à l'étape 3 uniquement lorsque l'appli vous y invite. Les étapes suivantes décrivent la commande au niveau de l'appareil électroménager.

Remarque :

Ce manuel décrit les actions spécifiques au robot d'aspiration que vous devez effectuer pour le connecter à l'appli Home Connect.

Remarque :

Si la connexion ne peut être établie avec succès, assurez-vous que votre smartphone/tablette est bien à portée de votre réseau domestique.

- ✓ Lorsque la connexion au réseau domestique a réussi, la touche  s'allume en vert.
- 1 | Appuyez de nouveau brièvement sur la touche  de votre robot aspirateur.



- ✓ La touche  clignote en vert lorsque le robot aspirateur essaie de se connecter à l'appli.
- 2 | Veuillez suivre les instructions de l'appli.
- ✓ Une fois la connexion avec l'appli établie avec succès, la touche  s'allume en vert en permanence.

¡Bienvenido al hogar interconectado!

Enhorabuena por su nuevo electrodoméstico inteligente y por la experiencia cotidiana completamente innovadora que le ofrece Home Connect.*

Con Home Connect controlará sus electrodomésticos de forma muy sencilla: desde el lavavajillas o el horno hasta la cafetera o la aspiradora.

A través de la aplicación Home Connect tendrá acceso en todo momento a información importante y útil acerca de su electrodoméstico. Así podrá controlar las funciones de su electrodoméstico y adaptarlas a sus necesidades. Además, la aplicación le ayudará a mantener su electrodoméstico de forma óptima y le inspirará con variadas recetas de cocina. Descubra el ecosistema de Home Connect, cuyos socios le ofrecerán aún más funcionalidades y servicios.

Home Connect inaugura un mundo de múltiples posibilidades que no espera de un electrodoméstico.

* La disponibilidad de la función Home Connect depende de la disponibilidad de los servicios Home Connect en su país. Los servicios Home Connect no están disponibles en todos los países. Para más información consulte la página www.home-connect.com

Descubra las posibilidades de Home Connect



Gestione su electrodoméstico

En la vista general de electrodomésticos de la aplicación encontrará todos los electrodomésticos conectados y tendrá acceso a información importante y útil. Así, por ejemplo, podrá controlar las funciones de su electrodoméstico y adaptarlas a sus necesidades.



Déjese inspirar

El área de recetas ofrece una gran variedad de recetas inspiradoras, consejos y videos que harán su experiencia en la cocina aún más agradable.



Ayuda y asistencia

El área de servicios le ofrece información muy útil sobre el correcto mantenimiento y manejo de su electrodoméstico.



Aún más ventajas

Nuestra red de socios está en continuo crecimiento. Puede encontrar una vista general de todos los socios en www.home-connect.com.



¿Qué más puede probar con su robot aspirador?

- Eche un vistazo a lo que sucede en casa con la cámara R integrada.*
- Planifique los ciclos de limpieza del robot aspirador.

* Solo en modelos seleccionados

¡Vamos a empezar!

¿Qué necesita?:

- | Su electrodoméstico encendido.
- | Un teléfono inteligente o una tableta con una versión actual del sistema operativo iOS o Android.
- | Su robot aspirador debe encontrarse dentro del margen de alcance de la señal Wi-Fi de su red doméstica.
- | El nombre (SSID) y la contraseña (clave) de su red Wi-Fi.
- | Estas instrucciones de instalación.

Información importante:

Seguridad de datos: la seguridad de datos tiene absoluta prioridad para Home Connect. El intercambio de datos se efectúa siempre de manera codificada. Home Connect implementa medidas de seguridad que se comprueban y actualizan periódicamente. Más información al respecto en www.home-connect.com.

Seguridad del electrodoméstico: para un funcionamiento seguro de su electrodoméstico con la función Home Connect preste atención a las advertencias de seguridad indicadas en las instrucciones de uso del mismo.

Paso 1: Descargar la aplicación Home Connect y crear una cuenta de usuario

- 1 | Abrir en el teléfono inteligente o la tableta App Store (dispositivos Apple) o Google Play Store (dispositivos Android).
- 2 | Buscar en la tienda la aplicación «Home Connect» e instalarla.
Aplicación Home Connect: 
- 3 | Abrir la aplicación y registrarse para crear una cuenta de usuario de Home Connect.
- 4 | Anotar los datos de acceso de Home Connect (cuenta de usuario y contraseña), estos datos se necesitarán más tarde.
- ✓ La aplicación le guiará mientras realiza los pasos necesarios para conectar su aparato con Home Connect. La aplicación se remite a estas instrucciones cuando es necesario.

Paso 2: conectar el robot aspirador con la red doméstica

- 1 | Su robot aspirador ya está encendido.
- 2 | Abrir la aplicación Home Connect para añadir su aparato.
- 3 | Seguir las indicaciones de la aplicación y guiarse solo por estas instrucciones cuando la aplicación así lo requiera.

Nota:

Trabajamos constantemente en la mejora de la aplicación Home Connect. Esto puede originar diferencias en los pasos para realizar la conexión. Cíñase a las indicaciones de la última versión de su aplicación Home Connect. Esta le guiará a lo largo del proceso de conexión.

Paso 2.1: conectar el robot aspirador con la red doméstica con WPS

Seguir las instrucciones del paso 2.1 solo cuando la aplicación así lo requiera. Los siguientes pasos describen acciones que deben realizarse en el propio aparato.

Nota:

En estas instrucciones se describen las acciones específicas del aparato que debe realizar en el robot aspirador para la conexión del mismo con la aplicación Home Connect.

- 1 Pulsar durante al menos 3 segundos la tecla  en su robot aspirador.



- ✓ La tecla  parpadea en azul.
- 2 En los siguientes 2 minutos activar la función WPS del router.

- 3 Esperar hasta que el robot aspirador esté conectado a la red Wi-Fi.
 - ✓ Suenan tres tonos de aviso y la tecla  se ilumina en verde.
 - ✓ La aplicación informará en cuanto el robot aspirador esté conectado con la red Wi-Fi.
- 4 Seguir las instrucciones de la aplicación.

Nota:

Si la conexión no puede establecerse en el plazo de 2 minutos, asegúrese de que el robot aspirador se encuentra en el margen de alcance de su red Wi-Fi.

En algunos electrodomésticos el modo WPS también se llama «Conexión automática».

Paso 2.2: conectar el robot aspirador paso a paso con la red doméstica

Seguir las instrucciones del paso 2.2 solo cuando la aplicación así lo requiera. Los siguientes pasos describen acciones que deben realizarse en el propio aparato.

Nota:

En estas instrucciones se describen las acciones específicas del aparato que debe realizar en el robot aspirador para la conexión del mismo con la aplicación Home Connect.

1 | Pulsar la tecla  en su robot aspirador.



✓ La tecla  parpadea en amarillo.

- ✓ El aparato abre durante 2 minutos una red Wi-Fi temporal «Home Connect» con la contraseña «HomeConnect».

La aplicación transmite, a través de esta red Wi-Fi temporal, el nombre (SSID) y la contraseña de la red doméstica al robot aspirador y, así, permite al robot aspirador conectarse con la red doméstica.

2 | Seguir las instrucciones de la aplicación.

Nota:

En algunos electrodomésticos el modo paso a paso también se llama «Modo SAP» o «Conexión manual».

Si el modo paso a paso no funciona, comprobar:

- que el electrodoméstico se encuentra en el margen de alcance de la red Wi-Fi.
- que el teléfono inteligente/tableta está conectado a la red doméstica.
- que el teléfono inteligente/tableta y el electrodoméstico están conectados a la misma red Wi-Fi.

Paso 3: conectar el robot aspirador con la aplicación Home Connect

Seguir las instrucciones del paso 3 solo cuando la aplicación así lo requiera. Los siguientes pasos describen acciones que deben realizarse en el propio aparato.

Nota:

En estas instrucciones se describen las acciones específicas del aparato que debe realizar en el robot aspirador para la conexión del mismo con la aplicación Home Connect.

Nota:

Si no pudo establecerse la conexión, asegúrese de que el teléfono inteligente/tableta se encuentra en el margen de alcance de su red doméstica.

- ✓ Tras la conexión correcta a la red doméstica, la tecla se ilumina  en verde.
- 1 Volver a pulsar la tecla brevemente  en su robot aspirador.



- ✓ La tecla  parpadea en verde, el robot aspirador intenta conectarse con la aplicación.
- 2 Seguir las instrucciones de la aplicación.
- ✓ Tras la conexión correcta a la aplicación, la tecla se ilumina  en verde permanentemente.

Welkom in het thuisnetwerk!

Gefeliciteerd met uw nieuwe intelligente huishoudapparaat en met een geheel nieuwe wereldbeschouwing door Home Connect.*

Met Home Connect bestuurt u uw huishoudapparaten heel eenvoudig: van de wasmachine via de oven tot aan de koffiemachine of de stofzuiger.

Via de Home Connect app heeft u op ieder moment toegang tot belangrijke en nuttige informatie rond uw huishoudapparaat. Zo kunt u de functies van uw huishoudapparaat regelen en aan uw individuele wensen aanpassen. Bovendien ondersteunt de app u bij het optimale onderhoud van uw huishoudapparaat en levert deze inspiratie door talrijke kookrecepten. Ontdek bovendien het Home Connect ecosysteem, de partners hiervan bieden u nog meer functionaliteiten en diensten.

Home Connect opent talrijke mogelijkheden die u niet verwacht van een huishoudapparaat.

* De beschikbaarheid van de functie Home Connect is afhankelijk van de beschikbaarheid van de Home Connect diensten in uw land. De Home Connect diensten zijn niet in elk land beschikbaar. Meer informatie hierover vindt u op www.home-connect.com

Ontdek de mogelijkheden van Home Connect



Beheer uw huishoudapparaat

In het overzicht van apparaten in de app vindt u alle aangesloten huishoudapparaten en heeft u toegang tot belangrijke en nuttige informatie. Zo kunt u bijvoorbeeld de functies van uw huishoudapparaat regelen en aan uw individuele wensen aanpassen.



Laat u inspireren

De rubriek recepten biedt talrijke recepten, tips en video's die het koken en bakken tot een nog mooiere belevenis maken.



Hulp en ondersteuning

De rubriek service biedt nuttige informatie over het juiste onderhoud en de bediening van uw apparaat.



Nog meer voordelen

Ons partnernetwerk groeit continu. Een overzicht van alle partners vindt u op www.home-connect.com.



Wat u nog allemaal met uw robotstofzuiger kunt proberen

- Neem met de geïntegreerde R-Cam een kijkje in uw huis.*
- Plan de reinigingscycli van de robotstofzuiger.

*alleen bij geselecteerde modellen

Zo gaat het!

Wat u nodig heeft:

- | Uw ingeschakelde huishoudapparaat.
- | Een smartphone of tablet met een actuele versie van het desbetreffende iOS of Android besturingssysteem.
- | Uw robotstofzuiger binnen het bereik van het Wi-Fi-signaal van uw thuisnetwerk.
- | Naam (SSID) en wachtwoord (key) van uw Wi-Fi-netwerk.
- | Deze installatiehandleiding.

Belangrijke informatie:

Gegevensbescherming: Gegevensbescherming heeft voor Home Connect de hoogste prioriteit. De uitwisseling van gegevens vindt altijd gecodeerd plaats. Home Connect past veiligheidsmaatregelen toe die regelmatig worden gecontroleerd en geactualiseerd. Meer hierover op www.home-connect.com.

Apparaatveiligheid: Houd voor het veilig gebruik van uw huishoudapparaat met de functie Home Connect a.u.b. de veiligheidsinstructies aan zoals vermeld in de handleiding van het apparaat.

Stap 1: Home Connect app downloaden en gebruikersaccount aanmaken

- 1 | Open de App store (Apple-toestellen) of de Google Play store (Android-toestellen) op uw smartphone of tablet.
- 2 | Zoek in de store naar „Home Connect“ en installeer de app.
Home Connect app: 
- 3 | Open de app en registreer uzelf om een Home Connect gebruikersaccount aan te maken.
- 4 | Noteer de toegangsgegevens voor Home Connect (gebruikersaccount en wachtwoord) – U heeft deze later nodig.
- ✓ De app begeleidt u door de noodzakelijke stappen om uw apparaat met Home Connect te verbinden. De app verwijst naar deze handleiding, indien nodig.

Stap 2: Robotstofzuiger met het thuisnetwerk verbinden

- 1 | Uw robotstofzuiger is al ingeschakeld.
- 2 | Open de Home Connect app om een apparaat toe te voegen.
- 3 | Volg de aanwijzingen in de app op en raadpleeg alleen deze handleiding als de app u daarom vraagt.

Aanwijzing:

Wij werken continu aan de verbetering van de Home Connect app. Dit kan verschillen bij de verbindingsstappen tot gevolg hebben. Volg de aanwijzingen van de nieuwste versie van de Home Connect app op. Hierdoor wordt u door het verbindingsproces geleid.

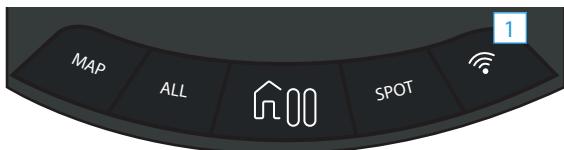
Stap 2.1: Robotstofzuiger m.b.v. WPS met het thuisnetwerk verbinden

Volg de aanwijzingen in stap 2.1 alleen op als de app u daarom vraagt. De volgende stappen beschrijven de bediening op het huishoudapparaat.

Aanwijzing:

In deze handleiding worden de apparaatspecifieke handelingen beschreven die u moet uitvoeren om de robotstofzuiger op de Home Connect app te verbinden.

- Druk minstens 3 seconden lang op de toets  van uw robotstofzuiger.



- De toets  knippert blauw.
- Activeer binnen de volgende 2 minuten de WPS-functie van uw router.

- Wacht tot uw robotstofzuiger is verbonden met uw Wi-Fi-netwerk.

- Er worden drie geluidssignalen weergegeven en de toets  brandt groen.
- De app ontvangt een melding zodra uw robotstofzuiger succesvol met uw Wi-Fi-netwerk is verbonden.

- Volg de aanwijzingen in de app.

Aanwijzing:

Wanneer de verbinding niet binnen 2 minuten kan worden gemaakt, controleer dan of uw robotstofzuiger zich binnen het bereik van uw Wi-Fi-netwerk bevindt.

Bij sommige huishoudapparaten wordt de WPS-modus ook 'Automatische aanmelding' genoemd.

Stap 2.2: Robotstofzuiger stap voor stap met het thuisnetwerk verbinden

Volg de aanwijzingen in stap 2.2 alleen op als de app u daarom vraagt. De volgende stappen beschrijven de bediening op het huishoudapparaat.

Aanwijzing:

In deze handleiding worden de apparaatspecifieke handelingen beschreven die u moet uitvoeren om de robotstofzuiger op de Home Connect app te verbinden.

1 | Druk op de toets  van uw robotstofzuiger.



✓ De toets  knippert geel.

- ✓ Het apparaat opent gedurende 2 minuten een tijdelijk Wi-Fi-netwerk 'HomeConnect' met het wachtwoord 'HomeConnect'.

De app zendt via dit tijdelijke Wi-Fi-netwerk de naam (SSID) en het wachtwoord van uw thuisnetwerk aan de robotstofzuiger en stelt de robotstofzuiger zo in staat zich met het thuisnetwerk te verbinden.

2 | Volg de aanwijzingen in de app.

Aanwijzing:

Bij sommige huishoudapparaten wordt de stap-voor-stap-modus ook „SAP-modus“ of „Handmatige aanmelding“ genoemd.

Wanneer de stap-voor-stap-modus niet functioneert, controleer dan het volgende:

- Uw huishoudapparaat bevindt zich binnen het bereik van het WLAN-netwerk.
- Uw smartphone/tablet is met het thuisnetwerk verbonden.
- Uw smartphone/tablet en het huishoudapparaat zijn met hetzelfde WLAN-netwerk verbonden.

Stap 3: Robotstofzuiger verbinden met de Home Connect app

Volg de aanwijzingen in stap 3 alleen op als de app u daarom vraagt. De volgende stappen beschrijven de bediening op het huishoudapparaat.

Aanwijzing:

In deze handleiding worden de apparaatspecifieke handelingen beschreven die u moet uitvoeren om de robotstofzuiger op de Home Connect app te verbinden.

2 | Volg de aanwijzingen in de app.

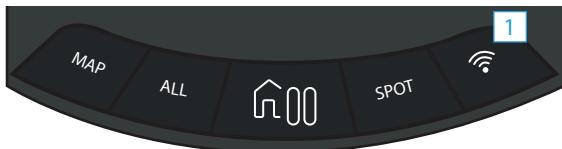
- ✓ Na een succesvolle verbinding met de app brandt de toets  constant groen.

Aanwijzing:

Wanneer de verbinding niet kan worden gemaakt, controleer dan of uw smartphone/tablet zich binnen het bereik van uw thuisnetwerk bevindt.

- ✓ Na een succesvolle verbinding met het thuisnetwerk knippert de toets  groen.

1 | Druk nog een keer kort op deze toets  van uw robotstofzuiger.



- ✓ De toets  knippert groen en de robotstofzuiger probeert een verbinding met de app tot stand te brengen.

Добро пожаловать в дом с сетевым подключением!

Поздравляем вас с приобретением интеллектуального бытового прибора, который обеспечит вам абсолютно новые радости будней благодаря Home Connect.*

Сеть Home Connect позволит вам без труда управлять бытовыми приборами – от стиральной машины и духового шкафа до кофеварки и пылесоса.

Приложение Home Connect App обеспечит вам постоянный доступ к важной и полезной информации бытового прибора. Это позволит вам управлять функциями бытового прибора и оптимизировать их в соответствии с вашими индивидуальными потребностями. Кроме того, приложение окажет вам помощь в техническом обслуживании вашего бытового прибора и пробудит вдохновение, предоставив многочисленные кулинарные рецепты. Познакомьтесь с экосистемой Home Connect, партнеры которой предложат вам дополнительные функции и услуги.

Home Connect откроет вам разнообразные возможности, которые вы не предполагали в бытовом приборе.

* Возможность использования функции Home Connect зависит от наличия сервиса Home Connect в вашей стране. Сервис Home Connect предлагается не во всех странах. Дополнительные сведения приведены на сайте www.home-connect.com

Откройте возможности Home Connect



Управляйте вашим бытовым прибором

В перечне приборов приложения вы найдете все подключенные бытовые приборы и получите доступ к важной и полезной информации. Это позволит вам, в числе прочего, управлять функциями бытового прибора и оптимизировать их в соответствии с вашими индивидуальными потребностями.



Черпайте вдохновение

В разделе рецептов содержатся многочисленные рецепты, советы и видеоролики, которые вдохновят вас и сделают приготовление блюд еще более приятным.



Помощь и поддержка

В сервисном разделе представлена полезная информация по надлежащему использованию бытового прибора и уходу за ним.



Дополнительные преимущества

Сеть наших партнеров постоянно растет. Перечень всех партнеров приведен на сайте www.home-connect.com.



Что вы еще можете попробовать при помощи вашего робота-пылесоса

- Окиньте взглядом свой дом при помощи встроенной камеры R-Cam.*
- Спланируйте циклы уборки роботом-пылесосом.

*только в некоторых моделях

Начнем!

Что вам потребуется:

- | Ваш включенный бытовой прибор.
- | Смартфон или планшет с установленной актуальной версией операционной системы iOS или Android.
- | Ваш робот-пылесос в радиусе действия сигнала Wi-Fi вашей домашней сети.
- | Имя (SSID) и пароль (Key) вашей сети Wi-Fi.
- | Эта инструкция по установке.

Важная информация:

Безопасность данных: Безопасность данных имеет для Home Connect высший приоритет. Обмен данными всегда осуществляется кодированным способом. Home Connect использует меры безопасности, которые регулярно проверяются и актуализируются. Дополнительные сведения приведены на сайте www.home-connect.com.

Безопасность приборов: Для безопасной эксплуатации вашего бытового прибора с функцией Home Connect соблюдайте указания по технике безопасности в инструкции по эксплуатации прибора.

Шаг 1. Загрузка приложения Home Connect и создание учетной записи пользователя

- 1 |** Откройте на вашем смартфоне или планшете App Store (для устройств системы Apple) или Google Play Store (для устройств системы Android).
- 2 |** Найдите в Store приложение «Home Connect» и установите его.

Приложение Home Connect:



- 3 |** Откройте приложение и зарегистрируйтесь в нем, чтобы создать учетную запись Home Connect.
 - 4 |** Запишите данные доступа к Home Connect (учетную запись пользователя и пароль) – они потребуются позже.
- ✓ Приложение подскажет вам, как выполнить необходимые шаги для подключения вашего прибора к Home Connect. Там, где требуется, в приложении содержится ссылка на данную инструкцию.

Шаг 2. Соединение робота-пылесоса с домашней беспроводной сетью

- 1 |** Ваш робот-пылесос уже включен.
- 2 |** Откройте приложение Home Connect, чтобы добавить прибор.
- 3 |** Следуйте указаниям в приложении и обращайтесь к данной инструкции только при наличии соответствующего запроса в приложении.

Указание:

Мы постоянно работаем над усовершенствованием приложения Home Connect. Поэтому возможны различия в шагах установления связи. Выполняйте указания новейшей версии приложения Home Connect. Они помогут вам при установлении связи.

Шаг 2.1: Соединение робота-пылесоса с домашней беспроводной сетью посредством WPS

Следуйте указаниям в шаге 2.1 только при наличии соответствующего требования в приложении. Ниже описаны операции управления на бытовом приборе.

Указание:

В этой инструкции описываются специфические операции для прибора, которые нужно выполнить на роботе-пылесосе для связи его с приложением Home Connect.

- Нажимайте не менее 3 секунд кнопку  на своем роботе-пылесосе.



- Кнопка  мигает синим светом.

- В течение следующих 2 минут активируйте функцию WPS на своем роутере.

3 | Подождите, пока ваш робот-пылесос установит связь с сетью Wi-Fi.

- Раздаются три звуковых сигнала и кнопка  горит зеленым светом.
- После того, как ваш робот-пылесос установит связь с сетью Wi-Fi, приложение получит сигнал.

- 4 |** Следуйте указаниям в приложении.

Указание:

Если связь не удастся установить в течение 2 минут, проверьте, находится ли ваш робот-пылесос в радиусе действия вашей сети Wi-Fi.

В некоторых бытовых приборах режим WPS называется также «Автоматическая регистрация».

Шаг 2.2: Пошаговое соединение робота-пылесоса с домашней сетью

Следуйте указаниям в шаге 2.2 только при наличии соответствующего требования в приложении. Ниже описаны операции управления на бытовом приборе.

Указание:

В этой инструкции описываются специфические операции для прибора, которые нужно выполнить на роботе-пылесосе для связи его с приложением Home Connect.

1 | Нажмите кнопку  на своем роботе-пылесосе.



✓ Кнопка  мигает желтым светом.

- ✓ Прибор создаст на 2 минут временнную сеть Wi-Fi «HomeConnect» с паролем «HomeConnect».

Приложение передаст роботу-пылесосу через эту временную сеть Wi-Fi имя (SSID) и пароль вашей домашней сети, тем самым, позволив роботу-пылесосу установить связь с домашней сетью.

2 | Следуйте указаниям в приложении.

Указание:

В некоторых домашних приборах поэтапный режим называется также «Режим SAP» или «Ручная регистрация».

Если поэтапный режим не выполняется, удостоверьтесь в том, что:

- ваш бытовой прибор находится в радиусе действия сигнала сети Wi-Fi;
- ваш смартфон/планшет соединен с домашней сетью;
- ваш смартфон/планшет соединен с той же сетью Wi-Fi.

Шаг 3: Соединение робота-пылесоса с приложением Home Connect

Следуйте указаниям в шаге 3 только при наличии соответствующего требования в приложении. Ниже описаны операции управления на бытовом приборе.

Указание:

В этой инструкции описываются специфические операции для прибора, которые нужно выполнить на роботе-пылесосе для связи его с приложением Home Connect.

2 | Следуйте указаниям в приложении.

- ✓ После успешного установления соединения с приложением кнопка светится постоянным зеленым светом.

Указание:

Если связь не удалось установить, проверьте, находится ли ваш смартфон/планшет в радиусе действия вашей домашней сети.

- ✓ После успешного установления соединения с домашней беспроводной сетью кнопка светится зеленым светом.

1 | Ещё раз коротко нажмите кнопку на своем роботе-пылесосе.



- ✓ Кнопка мигает зеленым светом, робот пылесос пытается установить соединение с приложением.





[REDACTED]

Home Connect opens up a world of possibilities,
exceeding your expectations of a home appliance.

To learn more about smart home appliances with
Home Connect and our partner ecosystem, visit
www.home-connect.com

These installation instructions are available in
additional languages on the website for your
appliance brand.

If you have any questions or would like to contact
the Home Connect service hotline,
please visit us at www.home-connect.com



Home Connect is a service provided by Home Connect GmbH.
Home Connect is a service of OOO "BSH Bytovye Pribory"

Apple App Store and iOS are trademarks of Apple Inc.
Google Play Store and Android are trademarks of Google Inc.
Wi-Fi is a trademark of the Wi-Fi Alliance.

